

32000O0007

11.12.2000

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 310/1

WYTYCZNA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO**z dnia 31 sierpnia 2000 r.****w sprawie instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu****(EBC/2000/7)**

(2000/776/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską (zwany dalej „Traktatem”), w szczególności art. 105 ust. 2 tiret pierwsze, oraz art. 12.1 i art. 14.3 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego (EBC) (zwany dalej „Statutem”), wraz z art. 3.1 tiret pierwsze, art. 18.2 oraz art. 20 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Urzeczywistnienie jednolitej polityki pieniężnej obejmuje również konieczność określenia instrumentów, które zostaną wykorzystane przez krajowe banki centralne Państw Członkowskich, które przyjęły EUR zgodnie z Traktatem (odpowiednio KBC i uczestniczące Państwa Członkowskie) oraz Europejski Bank Centralny (Eurosystem) przy realizacji takiej polityki w sposób, który jest jednolity dla wszystkich uczestniczących Państw Członkowskich.
- (2) EBC posiada pełnomocnictwa dla ustanowienia koniecznych wytycznych w celu realizacji jednolitej polityki pieniężnej, a KBC zobowiązują się do działania zgodnie z takimi wytycznymi.
- (3) Zgodnie z art. 12.1, oraz art. 14.3 Statutu, wytyczne EBC stanowią integralną część prawa wspólnotowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ WYTYCZNĄ:

*Artykuł 1***Zasady, instrumenty, procedury i kryteria realizacji jednolitej polityki pieniężnej Eurosystemu**

Jednolita polityka pieniężna jest realizowana zgodnie z zasadami, instrumentami, procedurami i kryteriami wyszczególnio-

nymi w załącznikach I i II niniejszej wytycznej. KBC podejmą wszelkie odpowiednie środki dla realizacji działań polityki pieniężnej zgodnie z zasadami, instrumentami, procedurami i kryteriami wyszczególnionymi w załącznikach I i II do niniejszej wytycznej.

*Artykuł 2***Weryfikacja**

KBC przesyłają szczegóły tekstów i środków, za pomocą których zamierzają dostosować się do niniejszej wytycznej, do EBC najpóźniej do dnia 15 października 2000 r.

*Artykuł 3***Przepisy końcowe**

1. Niniejsza wytyczna skierowana jest do KBC uczestniczących Państw Członkowskich.
2. Niniejsza wytyczna wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2001 r.
3. Niniejsza wytyczna zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 31 sierpnia 2000 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Willem F. DUISENBERG

Przewodniczący

*ZAŁĄCZNIK I***JEDNOLITA POLITYKA PIENIĘŻNA W STREFIE EURO****Dokumentacja ogólna instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu****Listopad 2000 r.**

Zob.: Wytyczna Europejskiego Banku Centralnego z dnia 7 marca 2002 r. (EBC/2002/2), Dz.U. L 185 z 15.7.2002 str. 1–78.

ZAŁĄCZNIK II

DODATKOWE MINIMALNE CECHY WSPÓLNE

I. Dodatkowe minimalne wspólne cechy odnoszące się do wszystkich zasad operacji polityki pieniężnej

1. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne stosowane przez KBC powinny zapewniać, że jego standardowe zasady, lub warunki są stosowane w operacji polityki pieniężnej.
2. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne stosowane przez KBC powinny zapewniać, że KBC są w stanie bez nadmiernej zwłoki wprowadzać w życie wszelkie zmiany w ramach polityki pieniężnej. Należy wprowadzić zasadę, że zawiadomienie o takich zmianach zostanie przekazane kontrahentom, dając pewność co do momentu, w którym rzeczywiście wejdą w życie.
3. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne stosowane przez KBC powinny stanowić, by wszystkie płatności odnoszące się do operacji polityki pieniężnej (inne, niż płatności w obcych walutach w umowach swapów walutowych) były dokonywane w euro.
4. Jeżeli okaże się konieczne ustanawiać wszystkie transakcje w ramach umowy jako pojedyncze ustalenie umowne i/lub ustanawiać umowę jako umowę wzorcową w celu doprowadzenia do efektywnego zamknięcia i zakończenia kompensaty, przepisy takie powinny zostać dołączone.
5. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne stosowane przez KBC powinny zapewniać, że w odniesieniu do relacji między KBC i kontrahentami — zostaną zastosowane odpowiednie i niezmiennie zasady odnoszące się do korzystania z formularzy (łącznie z potwierdzeniem warunków transakcji), nośników informacji, oraz środków i sposobów specjalnego komunikowania się.
6. Odnośne zasady umowne lub prawne stosowane przez KBC powinny przynajmniej przewidywać przypadki, które nie różnią się zasadniczo od:
 - a) podejmowanej przez właściwy organ sądowy, lub inną władzę decyzji o wszczęciu w odniesieniu do kontrahenta postępowania likwidacyjnego, lub wyznaczenia likwidatora, lub urzędnika o podobnych kompetencjach wobec kontrahenta, lub jakiegokolwiek podobnej procedury; lub
 - b) podejmowanej przez właściwy organ sądowy, lub inną władzę decyzji o wszczęciu w odniesieniu do kontrahenta procedury reorganizacji, lub zbliżonej procedury mającej na celu zabezpieczenie, lub odtworzenie sytuacji finansowej kontrahenta, oraz w celu uniknięcia podejmowania takiej decyzji, o której mowa w lit. a); lub
 - c) pisemnego oświadczenia kontrahenta o jego niezdolności do spłacenia całości, lub części jego zadłużenia, lub wypełnienia przyjętych na siebie zobowiązań w odniesieniu do transakcji polityki pieniężnej, lub dobrowolnego porozumienia ogólnego, lub umowy z kredytodawcami, której stał się stroną, lub, gdy kontrahent jest rzeczywiście, lub jest uznany za niewypłacalnego, lub jest uznany za niezdolnego do spłacenia swego zadłużenia; lub
 - d) kroków proceduralnych podjętych wstępnie wobec decyzji podejmowanej zgodnie z lit. a) lub b); lub
 - e) jakiegokolwiek wystąpienia lub oświadczenia przed zawarciem umowy dokonanego przez kontrahenta, lub, co do którego zakłada się, że zostało dokonane przez kontrahenta w ramach stosowanych przepisów prawa, a które okaże się nieprawidłowe lub nieprawdziwe; lub
 - f) zatwierdzenia kontrahenta do wykonywania działań zgodnych albo z dyrektywą 2000/12/WE odnoszącą się do podejmowania i prowadzenia działalności przez instytucje kredytowe (z odpowiednimi zmianami), lub z dyrektywą 93/22/EWG w sprawie usług inwestycyjnych w zakresie papierów wartościowych (z odpowiednimi zmianami), zgodnie z ich wdrożeniem w odnośnych państwach członkowskich Eurosystemu, a które zostało zawieszane lub odwołane; lub
 - g) kontrahent został zawieszony, lub wykluczony z członkostwa w jakimkolwiek systemie płatniczych lub z porozumienia, za pośrednictwem którego są dokonywane płatności transakcji polityki pieniężnej, lub (za wyjątkiem transakcji swapów walutowych) został zawieszony, lub wykluczony z członkostwa jakiegokolwiek systemu rozliczania papierów wartościowych wykorzystywanego do rozliczania realizowanych przez Eurosystem transakcji polityki pieniężnej; lub
 - h) środków, o których mowa w art. 22 dyrektywy nr 2000/12/WE odnoszącej się do podejmowania i prowadzenia działalności przez instytucje kredytowe (z odpowiednimi zmianami), a które są podejmowane wobec kontrahenta; lub

- i) (w odniesieniu do transakcji warunkowej) kontrahent nie postępuje zgodnie z przepisami w sprawie środków kontroli ryzyka; lub
- j) (w doniesieniu do transakcji odkupu) kontrahent nie dokonuje zapłaty za ceny zakupu, lub odkupu, lub nie jest w stanie udostępnić zakupionych, lub odkupionych środków finansowych; lub (w odniesieniu do zabezpieczonych pożyczek) kontrahent nie jest w stanie dostarczyć środków finansowych, lub uregulować kredytu w odpowiednich wymagalnych datach takich płatności czy udostępnienia; lub
- k) (w odniesieniu do transakcji swapów walutowych, oraz depozytów terminowych) kontrahent nie jest w stanie zapłacić kwoty w euro, lub (w odniesieniu do transakcji swapów walutowych) nie jest w stanie zapłacić kwot w obcej walucie w datach wyznaczonych dla dokonania takich płatności; lub
- l) wystąpienia przypadku niedotrzymania zobowiązania finansowego (zasadniczo nieróżniącego się od przypadku zdefiniowanego w niniejszej klauzuli) w odniesieniu do kontrahenta działającego w ramach umowy zawartej dla celów zarządzania rezerwami obcych walut, lub własnych funduszy jakiegokolwiek członka Eurosystemu; lub
- m) kontrahent nie jest w stanie zapewnić odpowiedniej informacji stwarzając tym samym poważne konsekwencje dla danego KBC; lub
- n) kontrahent nie jest w stanie wykonywać jakichkolwiek swych zobowiązań w ramach umów o transakcjach warunkowych i transakcji swapów walutowych, oraz (jeżeli jest w stanie naprawić) nie naprawia takiego błędu w czasie maksimum 30 dni w przypadku zabezpieczonej pożyczki i maksimum 10 dni w przypadku transakcji swapów walutowych po otrzymaniu zawiadomienia od KBC o konieczności dokonania takiej naprawy; lub
- o) wystąpienia przypadku niedotrzymania zobowiązania finansowego w odniesieniu do kontrahenta z tytułu jakiegokolwiek umowy z członkiem Eurosystemu zawartej w celu realizacji operacji polityki monetarnej, i w sytuacji, gdy ten członek Eurosystemu zrealizował prawo zamknięcia jakiegokolwiek transakcji w ramach takiej umowy ze względu na wystąpienie przypadku niedotrzymania zobowiązań finansowych.

Przypadek z lit. a) musi wystąpić automatycznie, przypadki z lit. b) i c) mogą wystąpić automatycznie; przypadki z lit d)–o) nie mogą wystąpić automatycznie i muszą mieć charakter uznaniowy (tzn. spełnione jedynie poprzez zawiadomienie o niedotrzymaniu). Takie zawiadomienie o niedotrzymaniu może oferować „okres karencji” wynoszący maksymalnie trzy dni robocze w celu skorygowania przypadku, o którym mowa. W uzasadnionych przypadkach przepisy w sprawie wykonania takiego uznania powinny gwarantować pewność co do wyników takiego wykonania.

- 7. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne stosowane przez KBC muszą zapewniać, że w przypadku niewywiązania się, KBC ma prawo zrealizować następujące środki: zawieszenie kontrahenta od dostępu do operacji otwartego rynku, wypowiedzenie wszystkich nierozliczonych umów i transakcji, lub zażądanie przyspieszonej realizacji roszczeń, które nie są jeszcze wymagalne, ani nie wiążą się z nieprzewidywanymi wydatkami. Dodatkowo, KBC może mieć prawo do realizacji następujących środków: wykorzystać depozyty kontrahenta złożone w narodowym banku centralnym do uregulowania roszczeń wobec kontrahenta; zawiesić wypełnianie zobowiązań wobec kontrahenta dopóki roszczenie wobec niego nie zostanie zaspokojone, domagać się korzyści z tytułu niewywiązania się, lub wystąpienie z roszczeniem odszkodowania za wszelkie szkody poniesione w wyniku niewywiązania się przez kontrahenta. Dodatkowo, odpowiednie ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny zapewnić, że jeżeli wystąpi przypadek niewywiązania się, to KBC będzie miał pełne prawo zrealizowania — bez niepotrzebnej zwłoki — wszystkich aktywów udostępnionych jako zabezpieczenie i w taki sposób, który zapewniłby KBC prawo zrealizowania wartości w udzielonym kredycie, jeżeli kontrahent szybko nie ureguje swego ujemnego salda.
- 8. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny zapewnić, że pozostałe KBC mogłyby uzyskać wszelkie odnośne informacje od kontrahenta w sprawie operacji polityki pieniężnej realizowanej przez Eurosystem.
- 9. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny zapewnić, że wszystkie zawiadomienia lub inne informacje będą w formie pisemnej i/lub elektronicznej. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny zapewniać pewność co do tego, w jaki sposób będą opublikowane zawiadomienia, lub inne informacje, oraz w jakim terminie wchodzi w życie. Jakikolwiek okres, po którym wchodzi w życie nie powinien być tak długi, aby zmienić wpływ ekonomiczny wszystkich podjętych ustaleń. W szczególności potwierdzenie powinno być dostarczone szybko i szybko powinien zostać sprawdzony jego efekt.
- 10. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny zapewniać, że prawa i zobowiązania kontrahenta nie będą przyznane, obciążone, lub w jakikolwiek sposób egzekwowane przez kontrahenta bez uprzedniej pisemnej zgody KBC.
- 11. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny stanowić, że jedynie KBC i wskazany kontrahent posiadają prawa i mają zobowiązania wynikające z transakcji (ale pozwalając na działania między KBC i/lub EBC) wynikające z ponadgranicznego wykorzystania uprawnionych środków finansowych, oraz także konieczne dla realizacji operacji podjętych z kontrahentami działającymi za pośrednictwem instytucji tworzącej sieć).

12. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny określać, że nadrzędnym prawem wobec odnośnych ustaleń umownych lub normatywnych zastosowanych przez KBC, oraz wobec wszystkich transakcji realizowanych w ramach takich ustaleń (za wyjątkiem sytuacji, gdy ponadgraniczne wykorzystywanie uprawnionych środków finansowych stanowi inaczej) powinno być prawo Państwa Członkowskiego, w którym KBC ma swoją siedzibę a miejscem rozstrzygnięcia sporu powinien być, bez uszczerbku dla kompetencji Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich, oficjalny sąd takiego Państwa Członkowskiego.
13. Ustalenia w sprawie depozytu powinny stanowić, że rozliczenie (zarówno przyjmowanie i wypłacanie) depozytu terminowego następuje w dniach określonych w zawiadomieniu EBC o operacjach depozytowych.

II. Dodatkowe minimalne wspólne cechy w transakcjach warunkowych

Cechy wspólne dla wszystkich transakcji warunkowych

14. Data warunkowej części transakcji powinna być ustalona w czasie rozpoczęcia takiej transakcji.
15. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny określać „dzień roboczy” jako dzień — w odniesieniu do zobowiązania dokonania płatności — w którym wszystkie zaangażowane strony TARGET działają stwarzając możliwość dokonania takiej płatności oraz, w odniesieniu do zobowiązania udostępnienia środków finansowych, każdy dzień, w którym systemy rozliczania papierów wartościowych, za pośrednictwem których następuje udostępnienie, pracują normalnie w miejscu, w którym ma zostać dokonane udostępnienie odpowiednich papierów wartościowych.
16. Mechanizmy wymiany kwot w walutach innych niż euro, na euro powinny określać, że kurs, który zostanie zastosowany, jest dziennym kursem EBC dla obcych walut, lub — gdy taki kurs nie jest dostępny — kurs kasowy wskazany przez EBC w dniu roboczym poprzedzającym dzień, w którym zostanie dokonana wymiana poprzez sprzedaż przez EBC euro w zamian za zakup przez EBC innej waluty.

Cechy charakterystyczne wyłącznie do transakcji odkupu

17. Będzie następować sprzedaż uprawnionych środków finansowych za euro w pieniądzu gotówkowym, łącznie z podobnym porozumieniem odsprzedaży euro w pieniądzu gotówkowym za równoważne środki finansowe w określonym czasie.
18. Zobowiązanie do odsprzedaży równoważnych środków finansowych powinno określać taką równoważność jako środki posiadane przez tego samego emitenta, tworzące część tej samej emisji (niezależnie od daty emisji), oraz będące takimi samymi w odniesieniu do rodzaju, wartości nominalnej, kwoty i opisu, jak te środki, z którymi są one porównywane. Jeżeli środki finansowe, z którymi następuje porównanie, zostały zamienione lub powtórnie wymienione na inne, lub albo są przedmiotem krótkoterminowej transakcji giełdowej, definicja równoważności musi zostać zmodyfikowana, by w przypadku wymiany oznaczała te środki, na jakie zostały wymienione środki finansowe, w przypadku dokonywania krótkoterminowej transakcji środkami finansowymi równoważnymi środkiem wpłaconym, oraz pod warunkiem, że sprzedający zapłacił kupującemu sumę równą wartości krótkoterminowej transakcji giełdowej, a w przypadku ponownie denominowanych środków finansowych, takie środki finansowe, które są równoważne tym, w których oryginalne środki finansowe zostały ponownie denominowane z sumą pieniędzy — jeżeli to konieczne — równą wszystkim różnicom wartości pomiędzy środkami finansowymi przed i po ponownej denominacji.
19. Przypadki niedotrzymywania zobowiązań finansowych uprawniających KBC do zakończenia i zamknięcia wszystkich nierozliczonych transakcji nie powinny zasadniczo różnić się od tych określonych w przepisach pkt 6.
20. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny zawierać przepisy odnoszące się do kompensowania, których celem jest osiągnięcie efektów ekonomicznych równoważnych celom przedstawionym poniżej:
 - a) W przypadku zaistnienia przypadku niedotrzymania zobowiązań finansowych, termin odkupu każdej transakcji będzie uważany za natychmiastowy, oraz, pod warunkiem spełnienia następujących przepisów, wszelkie równoważne końcowe środki finansowe stają się natychmiast wymagalne (w taki sposób, aby realizacja odpowiednich zobowiązań stron w odniesieniu do udostępnienia środków finansowych i zapłacenia ceny odkupu za wszelkie odkupywane środki finansowe jest dokonywana jedynie zgodnie z przepisami lit. (b) poniżej), lub — zamiennie — transakcja odkupu zostanie zerwana.
 - b)
 - i) Niedotrzymane wartości rynkowe odkupu środków finansowych oraz jakichkolwiek równoważnych końcowych środków finansowych, które mają zostać przekazane i zapłacone przez każdą ze stron, cena odkupu zostanie określona przez KBC dla wszystkich transakcji zgodnie z datą odkupu; oraz.
 - ii) W oparciu o w ten sposób ustalone wielkości zostanie dokonana przez KBC kalkulacja (zgodnie z datą odkupu) należności każdej ze stron na rzecz pozostałych, a kwoty należne każdej stronie zostaną skompensowane kwotami należnymi innym stronom, tak, by do zapłacenia pozostało jedynie saldo netto na rzecz strony posiadającej wiarygodność wycenioną w kwocie niższej, a takie saldo netto będzie należne i do zapłacenia następnego dnia, w którym wszystkie zainteresowane strony systemu TARGET pracują dla celów niniejszej kalkulacji wszystkie sumy niedenominowane w euro zostaną zamienione na euro w odnośnej dacie po kursie obliczonym zgodnie z pkt 16.
 - c) „Niedotrzymane wartości rynkowe” oznaczają w odniesieniu do środków finansowych w dowolnej dacie:
 - i) wartość rynkową takich środków finansowych w czasie wyceny z tytułu niedotrzymanych zobowiązania finansowych, a które są obliczone na podstawie najbardziej reprezentatywnej ceny dnia roboczego poprzedzającego datę wyceny; lub
 - ii) wobec braku reprezentatywnej ceny danego środka finansowego w dniu roboczym poprzedzającym datę wyceny, będzie użyta ostatnia cena wynikająca z transakcji. Jeżeli nie można uzyskać ostatniej ceny wynikającej z transakcji, KBC ustali cenę biorąc pod uwagę ostatnią zidentyfikowaną cenę środka finansowego w odniesieniu do rynku, lub

- iii) w przypadku środków finansowych, dla których nie istnieje wartość rynkowa, oznacza to zastosowanie każdej rozsądnej metody wyceny; lub
 - iv) jeżeli KBC sprzedał przed datą wyceny środki finansowe, lub równoważne środki finansowe po cenie rynkowej, dochody netto ze sprzedaży, po odliczeniu wszystkich rozsądnych kosztów, opłat i wydatków poniesionych w związku z taką sprzedażą, będą przedmiotem kalkulacji i określenia kwot przez KBC.
21. Jeżeli odnośne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC zawierają jakiegokolwiek przepisy w sprawie zastąpienia zabezpieczenia, ustalenia powinny zapewnić zgodność z odpowiednim środkiem kontroli ryzyka.
22. Jeżeli odnośne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC zawierają jakiegokolwiek przepisy w sprawie zapłacenia (lub zwrotu) depozytu w pieniądzu gotówkowym, zostanie podjęta decyzja, że dalsze zobowiązania zwrotu (lub udostępnienia) depozytów zostaną w pierwszej kolejności zaspokojone poprzez wykorzystanie pieniądza gotówkowego w tej samej kwocie (łącznie z wszelkimi należnymi odsetkami).

Cechy charakterystyczne dla pożyczek zabezpieczonych

23. Środki finansowe udostępnione w ramach zabezpieczonej umowy pożyczki (np. pod zastaw) muszą być możliwe do prawnej realizacji bez wystąpienia uprzednich roszczeń wobec zaangażowanych środków. Nie powinno być możliwe, by strony trzecie (łącznie z władzami likwidacyjnymi w przypadku bankructwa) interweniowały i udało im się odzyskać zastawione środki finansowe (wobec braku nadużycia), lub jakiegokolwiek prawa przypisane tym środkom.
24. KBC powinien znajdować się w takiej sytuacji prawnej, aby móc realizować wartość ekonomiczną środków finansowych zastawionych w kontekście operacji zapewniających płynność w warunkach określonych uprzednio, nieróżniące się zasadniczo od warunków określonych w pkt 6, a warunki te powinny także odzwierciedlić okoliczności, w których KBC może traktować kontrahenta jako niedotrzymującego zobowiązań finansowych w ramach umów odkupu.
25. Umowy zabezpieczonych pożyczek powinny zezwalać na operacje, które są realizowane w ciągu jednego dnia i mogą być przedłużone na operacje typu „overnight”.

III. Dodatkowe minimalne cechy wspólne dla umów swapów walutowych

26. Każda transakcja powinna być przygotowana jako równoczesna transakcja po kursie dnia (spot), oraz transakcja terminowa (forward) euro wobec obcej waluty.
27. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny zawierać przepisy odnoszące się do czasu i mechanizmów przekazywania płatności. Data transakcji terminowej (forward) sprzedaży/zakupu powinna być ustalona w czasie zawierania każdej transakcji.
28. Odnośne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny określać obcą walutę, kurs kasowy, terminowy kurs walutowy, datę transferu i transferu odwrotnego zgodnie z poniższym:
- a) „obca waluta” będzie każdą legalną walutą inną niż euro;
 - b) „kurs kasowy” w odniesieniu do danej transakcji jest kursem (obliczanym zgodnie z pkt 16) stosowanym w celu zamiany kwoty w euro na kwotę w obcej walucie typowej dla danej transakcji, którą jedna ze stron będzie zobowiązana do przekazania na rzecz drugiej strony w dacie przekazania, w zamian za płatność kwoty euro, którego kurs wymiany zostanie określony w potwierdzeniu;
 - c) „terminowy kurs walutowy” oznacza kurs obliczony zgodnie z pkt 16 i zastosowany do wymiany kwot euro na taką kwotę obcej waluty, którą jedna ze stron będzie zobowiązana do przekazania na rzecz drugiej strony w dacie przekazania, w zamian za płatność kwoty euro, którego kurs wymiany zostanie określony w potwierdzeniu i określony w odpowiednich ustaleniach umownych, lub prawnych stosowanych przez KBC.

- d) „kwota obcej waluty w transferze odwrotnym” oznacza taką kwotę w obcych walutach, która jest konieczna dla zakupienia kwoty w euro w dacie transferu odwrotnego;
 - e) „data transferu” oznacza — w odniesieniu do każdej transakcji — datę (oraz tam, gdzie to właściwe — godzinę), kiedy ma nastąpić przekazanie kwoty w euro przez jedną stronę drugiej stronie, która w celu uniknięcia wątpliwości będzie datą (oraz, gdzie to właściwe — godzinę), którą partnerzy uzgodnili dla dokonania rozliczenia kwoty w euro;
 - f) „data transferu odwrotnego” oznacza, w odniesieniu do każdej transakcji, datę (oraz tam, gdzie to właściwe — godzinę), kiedy jedna strona dokona przekazania transferu odwrotnego kwoty euro na rzecz drugiej strony.
29. Odnosne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny stanowić, że pewne przypadki (wymienione w pkt 30) powinny doprowadzać do zamykania wszystkich nierozliczonych transakcji i muszą stanowić o sposobie dokonywania takiego zamykania (łącznie z kompensowaniem sald zerwanych umów);
30. Przypadki niedotrzymywania zobowiązań finansowych upoważniające KBC do zrywania umów i zamykania wszystkich nierozliczonych transakcji nie różnią się zasadniczo od tych określonych w przepisach pkt 6;
31. Odnosne ustalenia umowne lub normatywne zastosowane przez KBC powinny zawierać przepisy odnoszące się do kompensowania, którego celem jest osiągnięcie efektów ekonomicznych równoważnych efektem określonym poniżej:
- a) Jeżeli wystąpi przypadek niedotrzymania zobowiązań finansowych, każda transakcja zostanie uznana za zakończoną, a KBC ustali zastępcze wartości euro oraz transfer odwrotny kwot w obcych walutach. Podstawą takich wartości zastępczych będą kwoty, które są konieczne, by KBC zachował równowartość ekonomiczną wszelkich płatności, które byłyby wymagalne przy dotrzymaniu zobowiązań finansowych; oraz
 - b) W oparciu o w ten sposób ustalone sumy zostanie przeprowadzone przez KBC (w dacie transferu odwrotnego) obliczenie należności jednej strony na rzecz drugiej, a kwoty należne od jednej strony zostaną zamienione zgodnie z pkt 16, gdy okaże się to konieczne, na euro i skompensowane z kwotami należnymi drugiej stronie, przy czym jedynie saldo netto będzie zapłacone na rzecz strony posiadającej wierzytelność wycenioną w kwocie niższej, a takie saldo netto będzie należne i do zapłacenia następnego dnia, w którym wszystkie zainteresowane strony systemu TARGET pracują w celu dokonania płatności.
-